

# LES CLOCHES DE SAINT-BONIFACE

REVUE ECCLESIASTIQUE ET HISTORIQUE

Comprenant vingt-quatre pages et publiée le 15 de chaque mois  
à Saint-Boniface, Manitoba

Abonnement: Canada, \$1.00 par an. Etats-Unis, \$1.25. Etranger, 7 frs.

**SOMMAIRE:**—La Vulgate de S. Jérôme pour la Genèse — Les malades et les mourants — Si nos mères chrétiennes se rendaient bien compte... — La béatification de Pie X — Contre les modes indécentes — Qu'est-ce qui manque le plus dans l'Eglise? — L'Angleterre et le Saint-Siège — Une croisade contre les publications immorales — Le retour des évêques chinois — Le synode de Prince-Albert — Manifestation missionnaire à Joliette — Mgr Grouard — Une sage résolution concernant l'immigration — Le R. P. Louis Cochin, O. M. I. — Les Soeurs Grises chez les Esquimaux — Deux lettres de Mgr Laflèche — Ding! Dang! Dong! — R. I. P.

VOL. XXVI

JUIN 1927

No 6

## LA VULGATE DE S. JEROME POUR LA GENÈSE

Le 30 avril 1907, le cardinal Rampolla, alors Président de la Commission Biblique, avait chargé les Bénédictins, sur l'ordre du Souverain Pontife Pie X, de colliger les variantes de la Vulgate en vue d'obtenir une édition aussi correcte que possible du texte de S. Jérôme. Sous la direction éclairée du Révérendissime Abbé Dom Gasquet, que Pie X daigna le 25 mai 1914 honorer de la pourpre cardinalice, des Fils de S. Benoît de plus en plus nombreux (aujourd'hui ils sont environ 50) entreprirent la besogne difficile et fort souvent délicate qui leur avait été confiée. Ils ont donné l'automne dernier, après presque vingt ans de travaux, les premiers fruits de leurs longues, minutieuses et patientes recherches en publiant le texte de S. Jérôme pour le livre de la Genèse, en un beau volume in-4o de XLVIII-427 pages. Sa Sainteté Pie XI a adressé à Dom Henri Quentin, moine de Sollesmes, auteur de ce premier travail, la lettre suivante:

Très cher fils, salut et bénédiction apostolique,

C'est assurément un événement heureux que la Commission pontificale de moines de S. Benoît instituée par le Pape Pie X ait récemment publié un premier volume où se trouve contenu, d'après le texte de S. Jérôme, le Livre de la Genèse que vous avez vous-même reconstitué avec soin et avec science.

Nous avons reçu avec grande satisfaction l'exemplaire de ce volume qui Nous a été offert et qui, outre qu'il brille d'une particulière splendeur de l'art typographique, répond parfaitement, grâce à l'emploi de la critique moderne, aux voeux du Concile de Trente et de Nos prédécesseurs Pie X et Benoît XV.